



Helvetia Svizzera

*Conto  
d'esercizio  
2016*

**Assicurazione vita collettiva.**

La Sua Assicurazione svizzera.

helvetia 

# La riforma della «Previdenza di vecchiaia 2020» in dirittura d'arrivo.



Care lettrici e  
cari lettori,

negli ultimi anni il progetto di riforma della «Previdenza di vecchiaia 2020» del Consiglio federale è stato il tema dominante per il settore delle previdenza. Dopo

intense consultazioni in Parlamento, in parte con controverse dispute tra partiti, commissioni e decise prese di posizione da parte dei vari gruppi di interesse, il progetto è giunto a conclusione e sarà sottoposto a un referendum popolare il 24 settembre 2017.

Il bisogno di riforme è ampiamente fuori discussione e la riforma è assolutamente necessaria e urgente. Il Consiglio federale e il Parlamento hanno elaborato un modello che caratterizzerà in modo sostenibile e soprattutto garantirà il comprovato sistema di sicurezza sociale svizzero entro il 2030. Nel suo complesso, la riforma è un passo importante per stabilizzare la previdenza professionale e garantire il livello delle prestazioni. Si apre così una finestra temporale che deve essere sfruttata rapidamente per compiere i passi politici successivi in direzione di un sistema che possa essere finanziato in modo sostenibile nel lungo periodo.

Il Consiglio federale e il Parlamento hanno consapevolmente confezionato la riforma dell'AVS e del LPP in un pacchetto, perché solo in questo modo era possibile elaborare una soluzione in grado di incontrare il consenso della maggioranza. Le discussioni molto controverse in Parlamento e le diverse reazioni alle decisioni del Parlamento hanno dimostrato che questa impresa è stata tutt'altro che semplice.

Dal punto di vista degli assicuratori sulla vita è piuttosto spiacevole il fatto che il modello contenga anche due punti che peggiorano le condizioni quadro per gli assicuratori e che quindi in fondo agiscono contro gli interessi delle PMI. Le nuove disposizioni sulle eccedenze e sul limite dei premi di rischio non contribuiscono affatto al raggiungimento degli obiettivi della riforma. Le

Fondazioni collettive delle compagnie di assicurazioni sulla vita assicurano per lo più collaboratori di piccole e medie imprese. Spesso queste imprese dipendono dalle garanzie degli assicuratori sulla vita; molte di queste non riuscirebbero a sopportare da sole i rischi dalla previdenza professionale. Il modello di assicurazione integrale ha dimostrato per molti anni di essere la soluzione ottimale soprattutto per le PMI. Come tutti gli assicuratori, anche l'Helvetia farà tutto il possibile per continuare a mantenere questa attrattiva anche in condizioni, come ora, più difficili.

Complessivamente possiamo affermare quanto segue: la riforma della «Previdenza per la vecchiaia 2020» si trova in dirittura d'arrivo. Anche se il pacchetto contiene alcuni punti discutibili, è da accogliere con favore il fatto che il 24 settembre 2017 gli elettori esprimeranno la loro opinione su questa riforma. Contiamo su un'approvazione quanto più rapida possibile di una riforma solida della previdenza per la vecchiaia. Solo così, infatti, il nostro attuale modello di successo, equilibrato e stabile della previdenza per la vecchiaia svizzera potrà continuare a essere finanziato in modo sostenibile.

Vi ringraziamo per la fiducia che ci accordate oggi e in futuro.

Helvetia Compagnia Svizzera  
d'Assicurazioni sulla Vita SA

Donald Desax  
Membro della Direzione del Gruppo  
Responsabile Previdenza professionale Svizzera

# Sommario.

<b>4</b>	<b>Conto economico</b>
<b>6</b>	<b>Dati del bilancio</b>
<b>7</b>	<b>Investimenti</b>
<b>10</b>	<b>Quota minima</b>
<b>13</b>	<b>Fondo delle eccedenze</b>
<b>14</b>	<b>Altri dati di riferimento</b>

## Conto economico.

Il conto economico riportato qui di seguito indica i ricavi e i costi registrati nell'esercizio 2016 dall'Helvetia Assicurazioni per gli affari vita collettiva. Se ne possono quindi trarre indicazioni in merito a tipologia, importo e composizione del risultato imprenditoriale in questo campo d'attività.

### Conto economico

in CHF 1 000, secondo la chiusura d'esercizio statutaria	2016	2015
<b>Ricavi</b>		
Premi di risparmio	2 264 823	2 143 337
<i>Di cui contributi per alimentare gli averi di vecchiaia</i>	819 168	807 992
<i>Di cui averi di vecchiaia apportati (apportati individualmente)</i>	1 039 049	888 156
<i>Di cui averi di vecchiaia apportati (acquisizioni di contratto in caso di nuova affiliazione)</i>	244 603	321 455
<i>Di cui apporti per rendite di vecchiaia e per i superstiti</i>	28 453	10 855
<i>Di cui apporti per rendite di invalidità</i>	24 886	32 206
<i>Di cui apporti per polizze di libero passaggio</i>	108 664	82 673
Premi di rischio	307 877	313 474
Premi per le spese	88 003	89 484
Premi incassati lordi guadagnati	2 660 703	2 546 295
Proventi diretti degli investimenti	432 914	415 692
Risultato da vendita	98 488	147 479
Risultato di cambio	-52 098	-99 317
Saldo di ammortamenti/rivalutazioni	-56 954	-55 455
Interessi passivi	-3 370	-5 826
Costi dell'amministrazione del patrimonio	-30 544	-22 931
Proventi netti degli investimenti	388 437	379 642
Altri ricavi	21 698	24 157
Risultato della riassicurazione	-10 686	-26 570
<b>Totale ricavi</b>	<b>3 060 152</b>	<b>2 923 524</b>

in CHF 1 000, secondo la chiusura d'esercizio statutaria	2016	2015
<b>Costi</b>		
Prestazioni di vecchiaia, decesso e invalidità <sup>1</sup>	542 272	549 783
<i>Di cui prestazioni di capitale</i>	348 946	340 185
<i>Di cui prestazioni di rendite</i>	193 326	209 599
Prestazioni di libero passaggio	986 502	906 463
Valori di riscatto in seguito a risoluzioni di contratto	435 303	215 295
Spese per l'evasione delle prestazioni	7 228	7 136
Prestazioni d'assicurazione	1 971 305	1 678 678
Averi di vecchiaia	394 557	621 364
Riserva matematica delle rendite di vecchiaia e per superstiti	259 114	223 249
Riserva matematica delle rendite di invalidità	-5 103	39 194
Riserva matematica polizze di libero passaggio	40 394	21 884
Accantonamenti per sinistri verificatisi ma non ancora liquidati	11 029	-12 548
Altro	151 900	95 746
Variazione degli accantonamenti tecnico-assicurativi	851 891	988 889
Spese di stipulazione e amministrazione	90 506	87 634
Altri costi	3 024	1 346
Partecipazione alle eccedenze attribuita al fondo delle eccedenze <sup>2</sup>	72 530	96 570
Risultato operativo	70 895	70 409
<b>Totale costi</b>	<b>3 060 152</b>	<b>2 923 524</b>

<sup>1</sup> Prestazioni di vecchiaia, decesso e invalidità: Vecchiaia 64%, Decesso 14%, Invalidità 22%.

<sup>2</sup> La Patria Società cooperativa versa un contributo annuo nel fondo delle eccedenze dell'Helvetia Assicurazioni. La quota degli affari vita collettiva per un totale di CHF 21.7 mln. (anno precedente CHF 23.4 mln.) è contenuta in parte come ricavo alla posizione «Altri ricavi», in parte come spesa alla posizione «Partecipazione alle eccedenze attribuita al fondo delle eccedenze».

# Dati del bilancio.

Con il seguente bilancio l'Helvetia Assicurazioni intende rendere conto dell'origine e dell'utilizzo del capitale assegnato agli affari vita collettiva.

## Bilancio

in CHF 1 000, secondo la chiusura d'esercizio statutaria

	31.12.2016		31.12.2015	
<b>Attivi</b>				
<b>Investimenti</b>				
Mezzi liquidi e averi a termine	205 701	1.15%	428 808	2.55%
Titoli a reddito fisso in franchi svizzeri	7 141 640	39.82%	7 244 713	43.06%
Titoli a reddito fisso in valute estere	3 847 485	21.45%	2 956 698	17.57%
Ipotecche e altri crediti nominali	3 494 520	19.49%	3 321 540	19.74%
Azioni svizzere e azioni estere	370 245	2.06%	356 043	2.12%
Quote di fondi d'investimento	405 541	2.26%	342 364	2.04%
Private equity e hedge fund	62	0.00%	751	0.00%
Averi da strumenti finanziari derivati	25 469	0.14%	12 698	0.08%
Investimenti in partecipazioni e in imprese affiliate	112	0.00%	112	0.00%
Immobili	2 442 198	13.62%	2 159 859	12.84%
Altri investimenti	0	0.00%	0	0.00%
<b>Totale investimenti</b>	<b>17 932 973</b>	<b>100%</b>	<b>16 823 588</b>	<b>100%</b>
Altri attivi	566 019		785 334	
<b>Totale di bilancio</b>	<b>18 498 992</b>		<b>17 608 922</b>	

## Passivi

<b>Accantonamenti tecnico-assicurativi lordi</b>				
Averi di vecchiaia <sup>1</sup>	11 003 753		10 609 196	
Accantonamenti supplementari per future conversioni delle rendite <sup>1</sup>	413 200		359 500	
Riserva matematica per le rendite di vecchiaia e per i superstiti in corso <sup>1</sup>	2 599 152		2 340 037	
Riserva matematica per le rendite di invalidità in corso <sup>1</sup>	1 189 635		1 194 738	
Potenziamento della riserva matematica per le rendite in corso <sup>1</sup>	778 966		691 643	
Riserva matematica polizze di libero passaggio	393 842		353 447	
Accantonamenti per sinistri verificatisi ma non ancora liquidati	230 641		219 612	
Fondo per il rincaro	315 024		310 146	
Partecipazioni agli utili accreditate	27 910		188 749	
Altri accantonamenti tecnico-assicurativi	25 906		25 307	
<b>Totale accantonamenti tecnico-assicurativi lordi</b>	<b>16 978 028</b>		<b>16 292 376</b>	
Fondo delle eccedenze	156 643		160 064	
Altri debiti	613 002		539 609	
Altri passivi	751 319		616 873	
<b>Totale di bilancio</b>	<b>18 498 992</b>		<b>17 608 922</b>	

### <sup>1</sup> Suddivisione delle posizioni in regime obbligatorio e regime sovraobbligatorio:

Saldo al 31.12. in CHF 1 000	Regime obbligatorio		Regime sovraobbligatorio	
	2016	2015	2016	2015
Averi di vecchiaia	5 937 284	5 808 208	5 066 468	4 800 988
Accantonamenti supplementari per future conversioni delle rendite	339 900	296 600	73 300	62 900
Riserva matematica per le rendite di vecchiaia e per i superstiti in corso	1 375 320	1 250 643	1 223 832	1 089 395
Riserva matematica per le rendite di invalidità in corso	724 723	732 435	464 911	462 303
Potenziamento della riserva matematica per le rendite in corso	591 575	525 147	187 391	166 497

# Investimenti.

## Anno d'investimento 2016

Il 2016 è stato caratterizzato da un avvio lento, uno sviluppo incostante e un finale conciliante. Fattori di incertezza sono state decisioni politiche fondamentali – il voto per la Brexit in Gran Bretagna, il referendum costituzionale in Italia con le successive dimissioni del primo ministro Renzi e le elezioni presidenziali negli Stati Uniti. Agli inattesi risultati elettorali, i mercati finanziari hanno reagito con calma, se non addirittura in modo positivo. Responsabile di questo effetto potrebbe essere lo sviluppo economico decisamente robusto. Negli Stati Uniti, la disoccupazione è scesa continuamente fino a raggiungere i valori più bassi da molti anni a questa parte. È proseguita la ripresa economica dell'Eurozona e anche la disoccupazione sta lentamente arretrando.

Nonostante la ripresa economica, la politica monetaria delle banche centrali è rimasta offensiva. Nel corso dell'anno, i rendimenti obbligazionari sono scesi ai minimi storici. Solo dopo le elezioni negli Stati Uniti hanno potuto leggermente recuperare – sostenuti da un leggero aumento dei tassi da parte della FED. Dopo un avvio negativo e un andamento incostante, grazie a un bel finale la maggior parte dei mercati azionari ha chiuso in modo positivo. Il mercato immobiliare svizzero ha dimostrato ancora una volta di essere un pilastro stabile dal punto di vista dei ricavi. I tassi di cambio rispetto al dollaro USA e all'euro hanno avuto uno sviluppo sostanzialmente stabile, mentre la sterlina britannica ha subito un notevole calo in seguito al voto sulla Brexit.

## Volume degli investimenti e allocazione degli asset

Il volume degli investimenti a valore contabile è aumentato nel corso dell'anno di circa un miliardo di franchi fino a raggiungere 17.8 miliardi di franchi. Con un portafoglio del valore di mercato di 19.4 miliardi di franchi, le riserve di valutazione sono salite rispetto all'anno precedente di 44 milioni. L'aumento va ricondotto in parte al passaggio della valutazione di immobili al metodo del Discounted Cash Flow, che ha provocato un fattore di rivalutazione unico pari a 70 milioni di franchi. Ulteriori 25 milioni di franchi sono risultati da aumenti dei prezzi di mercato. Per contro, c'è stato un calo nelle obbligazioni di circa 50 milioni di franchi dovuto ai tassi.

I nuovi fondi confluiti sono stati investiti soprattutto in ipoteche, immobili, Corporate Bond, US Dollar Treasuries e prestiti convertibili. Le posizioni in valuta estera sono rimaste ampiamente coperte per tutto l'anno.

L'allocazione degli asset ha subito solo modifiche marginali. Il peso degli immobili è aumentato a causa dei già descritti effetti di valutazione di circa un punto percentuale.

## Rendimento degli investimenti stabile

Nell'anno di riferimento si è conseguito un ricavo da investimenti netto di circa CHF 388'000. Questa cifra corrisponde a un rendimento diretto del 2.25%. Nonostante il persistente livello basso degli interessi e gli interessi negativi, è stato possibile mantenere questo rendimento pressoché stabile. Tutte le classi d'investimento hanno portato contributi positivi. Con un rendimento diretto del 3.2% e un rendimento complessivo di quasi il 7%, gli immobili sono stati anche questa volta la classe d'investimento con i ricavi migliori, seguiti dalle azioni con il 5.4% e dai titoli a reddito fisso con il 2.5%. La performance misurata a valori di mercato ha raggiunto un interessante valore del 2.29%, un aumento di 54 punti base rispetto all'anno precedente. Di questi, tuttavia, 38 punti base sono assoggettati alla rivalutazione degli immobili legata al metodo.

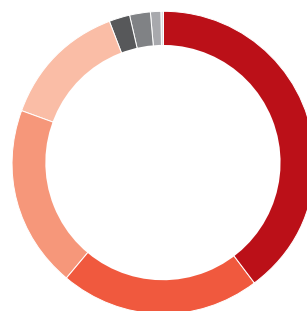
## Prospettive

All'inizio del 2017 il contesto economico è incoraggiante, si può contare su ulteriori progressi. L'aumento dei tassi d'inflazione lascia inoltre sperare in interessi leggermente più alti. Tuttavia, in Europa si terranno a breve elezioni importanti, che potrebbero portare incertezza e una maggiore volatilità dei mercati finanziari. In questo contesto porteremo avanti la nostra comprovata politica di investimento unita a un tempestivo Risk Management.

## Asset allocation

Portafoglio di investimenti in capitale per categoria al 31.12.2016 (in % del valore contabile)

■ Titoli a reddito fisso in franchi svizzeri	39.82%
■ Titoli a reddito fisso in valute estere	21.45%
■ Ipotecche e altri crediti nominali	19.49%
■ Immobili	13.62%
■ Quote di fondi d'investimento	2.26%
■ Azioni svizzere e azioni estere	2.06%
■ Mezzi liquidi e averi a termine	1.15%
■ Aver da strumenti finanziari derivati	0.14%
□ Private equity e hedge fund	0.00%
□ Investimenti in partecipazioni e in imprese affiliate	0.00%
□ Altri investimenti	0.00%



## Portafoglio di investimenti

Saldo al 31.12.2016, in CHF 1 000	Valore contabile	Valore di mercato
All'inizio del periodo	16 774 523	18 328 636
Alla fine del periodo	17 824 813 <sup>1</sup>	19 422 630

<sup>1</sup> Senza impegni da strumenti finanziari derivati.

## Riserve di valutazione

Saldo al 31.12.2016, in CHF 1 000	Valore di mercato
All'inizio del periodo	1 554 113
Alla fine del periodo	1 597 817
Variazione	43 704

## Proventi degli investimenti

Saldo al 31.12.2016, in CHF 1 000	Lordo <sup>2</sup>	Netto <sup>3</sup>
Proventi degli investimenti	418 980	388 437
Rendimento su valori contabili	2.42%	2.25%
Performance sui valori di mercato	2.45%	2.29%

<sup>2</sup> Inclusi gli interessi passivi; prima della compensazione delle spese di amministrazione del patrimonio.

<sup>3</sup> Inclusi gli interessi passivi; dopo la compensazione delle spese di amministrazione del patrimonio.



## Spese di amministrazione del patrimonio

Nelle spese di amministrazione del patrimonio sono compresi tutti i costi interni relativi all'attività di investimento e i costi esterni (tasse di deposito, altre tasse, costi di investimenti alternativi ecc.). Non sono invece compresi i costi di transazione né le spese su immobili, che come da uso corrente nel settore vengono compensati con i rispettivi rendimenti.

in CHF 1 000	2016	2015
Portafoglio di investimenti medio ai valori di mercato	18 875 633	18 040 810
Costi dell'amministrazione del patrimonio senza manutenzione degli immobili	30 544	22 931
in % del portafoglio di investimenti ai valori di mercato	0.16%	0.13%
Costi per manutenzione ordinaria e straordinaria degli immobili	24 124	23 194
in % del portafoglio di investimenti ai valori di mercato	0.13%	0.13%
Costi dell'amministrazione del patrimonio con manutenzione degli immobili	54 668	46 125
in % del portafoglio di investimenti ai valori di mercato	0.29%	0.26%
Quota di investimenti collettivi <sup>1</sup>	1.59%	1.70%
Quota di investimenti non trasparenti in termini di costi <sup>2</sup>	1.08%	0.71%

<sup>1</sup> Gli investimenti collettivi sono patrimoni che vengono forniti dagli investitori ai fini di un investimento collettivo e gestiti per loro conto. Le esigenze di investimento degli investitori vengono soddisfatte in egual misura (Legge federale sugli investimenti collettivi di capitale, art. 7 cpv. 1).

<sup>2</sup> Se non è possibile calcolare le spese di amministrazione del patrimonio per un investimento collettivo secondo l'istruzione della Commissione di alta vigilanza sulla previdenza professionale o se esse non sono note, l'investimento di capitale non è trasparente in termini di costi.

## Schema delle spese di amministrazione del patrimonio

Costi generati	Valore di mercato	TER <sup>3</sup>	TTC <sup>4</sup>	SC <sup>5</sup>	Totale
Investimenti diretti	18 904 985	48 448	4 911		53 359
Investimenti collettivi a un livello	308 215	538			538
Investimenti collettivi a più livelli	0	0			0
Investimenti non trasparenti in termini di costi	209 430				
Totale valore di mercato / totale prima dell'attivazione	19 422 630	48 986	4 911	771	54 668
Costi attivati		0	0	0	0
<b>Totale costi documentati con effetto sul risultato</b>		<b>48 986</b>	<b>4 911</b>	<b>771</b>	<b>54 668</b>

<sup>3</sup> Costi TER: costi per l'amministrazione e la gestione (interne ed esterne)

<sup>4</sup> Costi TTC: costi di transazione

<sup>5</sup> Costi SC: costi non attribuibili a singoli investimenti

# Quota minima.

## Affari assoggettati alla quota minima

Le disposizioni giuridiche relative alla quota minima stabiliscono che almeno il 90% dei ricavi deve essere utilizzato a favore degli assicurati. Si ha così la certezza che gli assicurati partecipino in modo adeguato all'utile realizzato dalla compagnia di assicurazione.

Saldo al 31.12.2016, in CHF 1 000	Risparmio	Rischio	Costi	Totale
Incassi lordi	370 491	219 050	62 685	652 226
Prestazioni attribuite	235 959	140 021	45 780	421 760
<b>Risultato lordo</b>	<b>134 532</b>	<b>79 029</b>	<b>16 905</b>	<b>230 466</b>
<b>Costituzione/Scioglimento di potenziamenti delle riserve nel processo di risparmio</b>				
Rischio di longevità				73 400
Coperture insufficienti in caso di conversione della rendita				53 000
Garanzie di interesse				1 000
<b>Costituzione/Scioglimento di potenziamenti delle riserve nel processo di rischio</b>				
Potenziamenti delle rendite di invalidità e per superstiti				10 300
Casi assicurati verificatisi ma non ancora notificati				0
Fluttuazioni sinistri				5 000
Costituzione/Scioglimento di potenziamenti delle riserve				142 700
Attribuzione al fondo delle eccedenze				27 681
<b>Risultato d'esercizio degli affari assoggettati alla quota minima</b>				<b>60 084</b>
<b>Quota di distribuzione</b>				<b>90.8%</b>

Nel 2016 negli affari assoggettati alla quota minima l'Helvetia ha impiegato CHF 592.2 milioni a favore degli assicurati. Tale cifra corrisponde a una quota di distribuzione del 90.8%.

Tra le prestazioni a favore degli assicurati sono comprese le componenti seguenti:

- prestazioni attribuite direttamente ai processi risparmio, rischio e costi (cfr. tabella pag. 12): CHF 421.8 milioni
- potenziamenti delle riserve: CHF 142.7 milioni
- attribuzione al fondo delle eccedenze: CHF 27.7 milioni

Nei processi risparmio, rischio e costi, l'Helvetia realizza incassi a copertura dei costi. Per l'Helvetia la sicurezza dei fondi previdenziali gode della massima priorità. Con la costituzione di adeguati potenziamenti delle riserve si tiene conto delle condizioni quadro dell'andamento demografico ed economico. Una conseguenza di queste condizioni quadro sono, per esempio, le coperture insufficienti prodotte dalla differenza fra il tasso di conversione in rendita legale e quello attuariale.

## Affari non assoggettati alla quota minima

I contratti per i quali vige una speciale normativa contrattuale riguardo alla partecipazione alle eccedenze non sono assoggettati alle disposizioni legali sulla quota minima o lo sono solo in parte. Le fonti delle entrate e il loro impiego nel settore non assoggettato alla quota minima sono indicati qui di seguito:

Saldo al 31.12.2016, in CHF 1 000	Risparmio	Rischio	Costi	Totale
Incassi lordi	17 946	88 827	25 318	132 091
Prestazioni attribuite	13 986	41 063	17 059	72 108
<b>Risultato lordo</b>	<b>3 960</b>	<b>47 764</b>	<b>8 259</b>	<b>59 983</b>
<b>Costituzione/Scioglimento di potenziamenti delle riserve nel processo di risparmio</b>				
Rischio di longevità				-29
Coperture insufficienti in caso di conversione della rendita				700
Garanzie di interesse				0
<b>Costituzione/Scioglimento di potenziamenti delle riserve nel processo di rischio</b>				
Potenziamenti delle rendite di invalidità e per superstiti				3 651
Casi assicurati verificatisi ma non ancora notificati				0
Fluttuazioni sinistri				0
Costituzione/Scioglimento di potenziamenti delle riserve				4 323
Attribuzione al fondo delle eccedenze				44 849
<b>Risultato d'esercizio degli affari non assoggettati alla quota minima</b>				<b>10 811</b>
<b>Quota di distribuzione</b>				<b>91.8%</b>

Fra i contratti che dispongono di una normativa speciale riguardo alla partecipazione alle eccedenze vi sono in particolare:

- Contratti con un proprio conto perdite e profitti (cosiddetti «piani autonomi di partecipazione agli utili»). La partecipazione agli utili sotto forma di eccedenze si basa sull'andamento dei sinistri a livello contrattuale individuale.
- Contratti in cui l'assicurato si assume il rischio d'investimento e pertanto partecipa direttamente al rendimento di capitale.

Sono in particolare le fondazioni collettive Swisscanto, in quanto istituti di previdenza con un piano autonomo di partecipazione agli utili, a determinare il risultato degli affari non assoggettati alla quota minima. In rapporto al numero di persone assicurate, le attività legate a Swisscanto rappresentano infatti un buon terzo del portafoglio totale dell'Helvetia. Il rischio d'investimento di questo ramo non è riassicurato presso l'Helvetia.

## Ricapitolazione del risultato operativo

Saldo al 31.12.2016, in CHF 1 000	Assoggettato alla quota minima		Non assoggettato alla quota minima		Totale
Risparmio	370 491		17 946		388 437
Rischio	219 050		88 827		307 877
Costi	62 685		25 318		88 003
Incassi lordi	652 226	100.0%	132 091	100.0%	784 317
Prestazioni a favore degli assicurati	592 142	90.8%	121 280	91.8%	713 422
<b>Risultato operativo</b>	<b>60 084</b>	<b>9.2%</b>	<b>10 811</b>	<b>8.2%</b>	<b>70 895</b>

## Fonti di reddito e principali posizioni degli oneri dei tre processi

Processo	Incassi	Prestazioni attribuite
Risparmio	Rendimento di capitale netto	Remunerazione degli averi di vecchiaia e delle riserve matematiche per le rendite in corso, conversione degli averi di vecchiaia in rendite di vecchiaia
Rischio	Premio di rischio	Versamento delle prestazioni di invalidità e per i superstiti, formazione delle riserve matematiche per le nuove rendite
Costi	Premio per i costi	Prestazioni di servizio nell'ambito della gestione di soluzioni previdenziali e assicurative e della consulenza alla clientela

# Fondo delle eccedenze.

Al fondo delle eccedenze per gli affari vita collettiva si sono potuti attribuire complessivamente CHF 72.5 milioni dal risultato 2016, di cui CHF 27.7 milioni dagli affari assoggettati alla quota minima.

## Andamento del fondo delle eccedenze

in CHF 1 000	Assoggettato alla quota minima	Non assoggettato alla quota minima	Totale
Saldo al 31.12.2015	96 945	63 118	160 064
Attribuzione dal conto d'esercizio	27 681	44 849	72 530
Attribuzione agli istituti di previdenza	30 441	45 510	75 951
<b>Saldo al 31.12.2016</b>	<b>94 185</b>	<b>62 457</b>	<b>156 643</b>

Nel settore assoggettato alla quota minima, nel 2016 sono state assegnate eccedenze per un valore di CHF 30.4 milioni, corrispondenti all'eccedenza per interessi e di rischio 2015, accreditata agli istituti di previdenza posticipatamente in data 01.01.2016, nonché alla partecipazione alle eccedenze 2016 delle polizze di libero passaggio.

Nella sua politica delle eccedenze, negli anni passati l'Helvetia ha messo in primo piano la continuità e la stabilità. Questa coerente politica delle eccedenze e il solido risultato d'esercizio del 2016 consentono un'adeguata partecipazione alle eccedenze. In data 01.01.2017 vengono accreditate posticipatamente per l'anno 2016 le seguenti eccedenze:

## Eccedenze d'interessi e remunerazione complessiva per l'anno 2016<sup>1</sup>

	Remunerazione garantita	Eccedenze d'interessi	Remunerazione complessiva
Avere di vecchiaia LPP	1.25%	0.00%	1.25%
Avere di vecchiaia sovraobbligatorio	0.50%	0.50%	1.00%

<sup>1</sup> Si applica alle soluzioni di assicurazione integrale delle Helvetia Fondazioni collettive e alle fondazioni aziendali con contratto di assicurazione integrale.

Secondo le norme sulla quota minima che riguardano la distribuzione delle eccedenze, per il 2016, oltre all'eccedenza di interessi, è stata distribuita anche un'eccedenza di rischio pari al 5% dei premi di rischio. Sono esclusi dall'eccedenza di rischio i clienti con un accordo speciale sulle eccedenze e le assicurazioni collettive non comprese nella previdenza professionale.

### Il fondo delle eccedenze

Il fondo delle eccedenze è una riserva per partecipazioni future alle eccedenze che serve ad assicurare ai clienti una partecipazione stabile alle eccedenze e a compensare le oscillazioni dell'andamento dell'attività. Il suo contenuto può essere utilizzato esclusivamente a favore degli assicurati nel settore della previdenza professionale. Conformemente alle disposizioni dell'Ordinanza sulla sorveglianza (OS), l'attribuzione dal conto d'esercizio deve essere distribuita al più tardi dopo cinque anni; la distribuzione non deve superare i due terzi del fondo delle eccedenze.

## Altri dati di riferimento.

### Portafogli

	2016	2015
Assicurati attivi	187 792	185 741
Beneficiari di rendite	24 449	23 163
Polizze di libero passaggio	10 135	10 251
<b>Numero di assicurati</b>	<b>222 376</b>	<b>219 155</b>
<b>Numero di contratti collettivi</b>	<b>17 809</b>	<b>17 826</b>

### Tassi di interesse e di conversione 2016

	Regime obbligatorio	Regime sovrabbobbligatorio
Remunerazione avere di vecchiaia	1.25%	0.500%
Aliquota di conversione uomini (65 anni)	6.80%	5.601%
Aliquota di conversione donne (64 anni)	6.80%	5.481%
Tasso d'interesse tecnico per la valutazione degli obblighi di versare rendite	1.35%	1.350%

### Fondo per il rincarò

Il fondo per il rincarò è un accantonamento tecnico-assicurativo utilizzato per finanziare i futuri adeguamenti all'evoluzione dei prezzi delle rendite di invalidità e per i superstiti in corso, come prescritto dalla LPP.

### Evoluzione del fondo per il rincarò

in CHF 1 000

Saldo al 31.12.2015	310 146
Premi di rincarò incassati	6 390
Tasso tariffario	0
Costi per aumenti delle rendite di rischio dovuti al rincarò	-233
Prelievo per le spese	-1 278
<b>Saldo al 31.12.2016</b>	<b>315 024</b>

I tassi di adeguamento delle rendite vengono determinati e pubblicati sempre dall'Ufficio federale delle assicurazioni sociali (UFAS) sulla base dell'evoluzione dell'indice nazionale dei prezzi al consumo. Attualmente il tasso è pari allo 0.0%.

## Costi di esercizio

in CHF 1 000	2016	2015
Oneri di acquisizione	20 434	17 911
<i>Di cui provvigioni a broker e mediatori</i>	6 412	6 866
<i>Di cui provvigioni al proprio servizio esterno</i>	3 369	4 269
Spese per l'evasione delle prestazioni	7 228	7 136
Spese per marketing e pubblicità	3 009	3 489
Spese di amministrazione generale	67 063	66 234
Quota di riassicurazione sulle spese amministrative	-8 993	-7 584
<b>Totale netto costi di esercizio</b>	<b>88 740</b>	<b>87 185</b>

### Per unità contabili

Costi di esercizio assicurati attivi assoluti	80 464	79 070
Costi di esercizio beneficiari di rendite assoluti	7 228	7 136
Costi di esercizio polizze di libero passaggio assoluti	1 049	979
Costi di esercizio per altre unità contabili	0	0

<b>Totale netto costi di esercizio</b>	<b>88 740</b>	<b>87 185</b>
--	---------------	---------------

### Pro capite (in CHF)

Costi di esercizio assicurati attivi	428	426
Costi di esercizio beneficiari di rendite	296	308
Costi di esercizio polizze di libero passaggio	103	96

## Premi per le spese

in CHF 1 000	2016	2015
<b>Per unità contabili</b>		
Premi per le spese assicurati attivi assoluti	86 856	88 408
Premi per le spese polizze di libero passaggio assoluti	1 147	1 076
Altri premi per le spese	0	0
<b>Premi totali per le spese</b>	<b>88 003</b>	<b>89 484</b>

### Pro capite (in CHF)

Premi per le spese assicurati attivi	463	476
Premi per le spese polizze di libero passaggio	113	105

**Helvetia Compagnia Svizzera  
d'Assicurazioni sulla Vita SA**

St. Alban-Anlage 26, 4002 Basilea  
T 058 280 1000 (24 h), F 058 280 1001  
[www.helvetia.ch](http://www.helvetia.ch)

**La Sua Assicurazione svizzera.**

